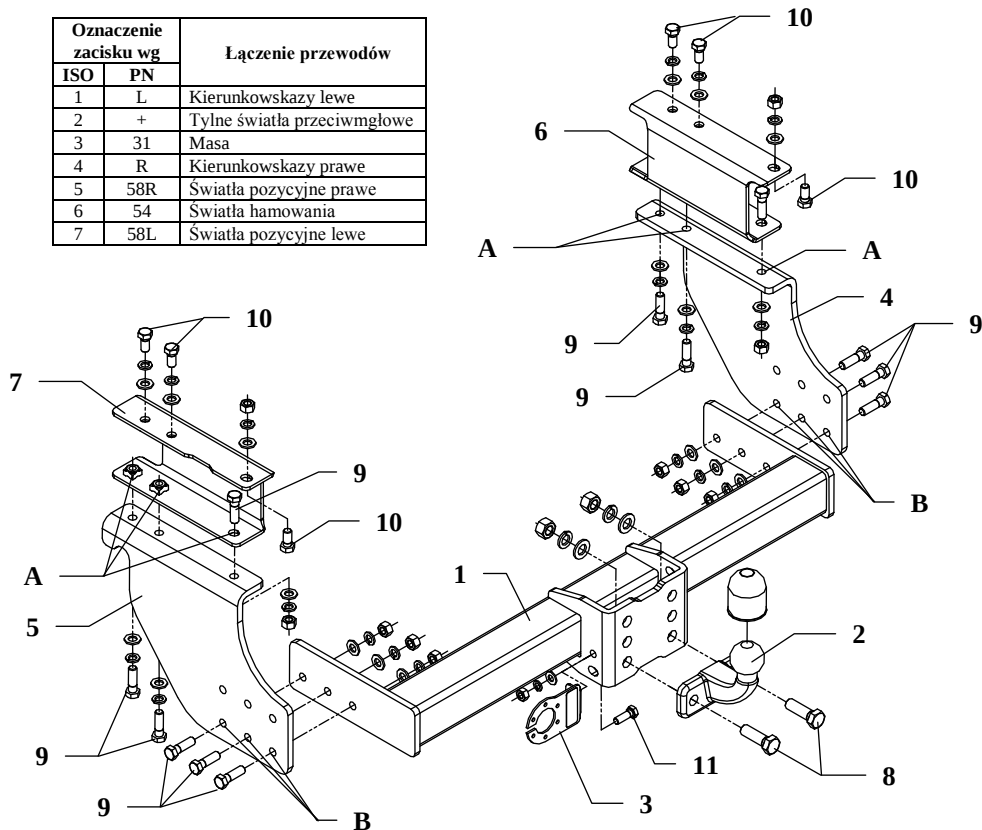


## INSTRUKCJA

### Montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

| Oznaczenie zacisku wg |     | Łączenie przewodów          |
|-----------------------|-----|-----------------------------|
| ISO                   | PN  |                             |
| 1                     | L   | Kierunkowskazy lewe         |
| 2                     | +   | Tylne światła przeciwmgłowe |
| 3                     | 31  | Masa                        |
| 4                     | R   | Kierunkowskazy prawe        |
| 5                     | 58R | Światła pozycyjne prawe     |
| 6                     | 54  | Światła hamowania           |
| 7                     | 58L | Światła pozycyjne lewe      |



Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **IVECO DAILY 35C/50C, zabudowany-błaszak, skrzynia, ze stopniem** produkowanym od 05.1999r. do 12.2010r. i od 01.2011r. do 06.2014r., nr katalogowy **R29** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **3500 kg** i nacisku na kulę max **100 kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę zaczepu kulowego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność zaczepów kulowych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie właściwych wskazówek.

*Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Nakładki ceowe (poz. 6 i 7) włożyć z lewej i prawej strony do ramy pojazdu tak, aby otwory A w nakładkach pokrywały się z otworami istniejącymi w ramie.
2. Wsporniki boczne (poz. 4 i 5) przyłożyć od spodu do ramy i poprzez otwory A oraz istniejące w ramie otwory a także otwory włożonych uprzednio nakładek (poz. 6 i 7) skrócić śrubami M12x40mm (poz. 9).
3. Belkę główną zaczepu (poz. 1) przykręcić śrubami M12x40mm (poz. 9) przez otwory B do zamontowanych uprzednio wsporników (poz. 4 i 5).
4. Przykręcić część kulistą zaczepu (poz. 2) śrubami M16x50mm (poz. 8) z wyposażenia.
5. Przykręcić blachę pod gniazdo (poz. 3) śrubą M10x30mm (poz. 11).
6. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
7. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
8. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

|                    |                     |                     |
|--------------------|---------------------|---------------------|
| <b>M6</b> - 11 Nm  | <b>M8</b> - 25 Nm   | <b>M10</b> - 50 Nm  |
| <b>M12</b> - 87 Nm | <b>M14</b> - 138 Nm | <b>M16</b> - 210 Nm |

### UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

-kierunkowskazy boczne

-lusterka boczne o rozstawie, co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około 1 000 km przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

## Wypożyczenie zaczepu kulowego:

|                                      |                                                |                                                  |                                                        |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Poz. 1<br>Sztuk: 1<br>Belka główna   | Poz. 5<br>Sztuk: 1<br>Wspornik lewy            | Poz. 10<br>Sztuk: 6<br>Śruba 8.8 B<br>M12x25mm   | Poz. 16<br>Sztuk: 18<br>Podkładka płaska<br>Ø13mm      |
| Poz. 2<br>Sztuk: 1<br>Część kulista  | Poz. 6<br>Sztuk: 1<br>Ceownik prawy            | Poz. 11<br>Sztuk: 1<br>Śruba 8.8 B<br>M10x30mm   | Poz. 17<br>Sztuk: 1<br>Podkładka płaska<br>Ø10.5mm     |
| Poz. 3<br>Sztuk: 1<br>Płyta gniazda  | Poz. 7<br>Sztuk: 1<br>Ceownik lewy             | Poz. 12<br>Sztuk: 2<br>Nakrętka 8 B<br>M16       | Poz. 18<br>Sztuk: 2<br>Podkładka sprężysta<br>Ø16.3mm  |
| Poz. 4<br>Sztuk: 1<br>Wspornik prawy | Poz. 8<br>Sztuk: 2<br>Śruba 8.8 B<br>M16x50mm  | Poz. 13<br>Sztuk: 10<br>Nakrętka 8 B<br>M12      | Poz. 19<br>Sztuk: 18<br>Podkładka sprężysta<br>Ø12.2mm |
|                                      | Poz. 9<br>Sztuk: 12<br>Śruba 8.8 B<br>M12x40mm | Poz. 14<br>Sztuk: 1<br>Nakrętka 8 B<br>M10       | Poz. 20<br>Sztuk: 1<br>Podkładka sprężysta<br>Ø10.2mm  |
|                                      |                                                | Poz. 15<br>Sztuk: 2<br>Podkładka płaska<br>Ø17mm | Poz. 21<br>Sztuk: 1<br>Osłona kuli                     |

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

## FIAT IVECO DAILY 35C/50C

**zabudowany-błaszak,  
skrzynia, ze stopniem**

produkowanego od 05.1999r. do 12.2013r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



## PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: A50-X Nr kat. R29

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: IVECO

Model: DAILY 35C/50C

Typ: **zabudowany-błaszak,  
skrzynia, ze stopniem**

produkowanym od 05.1999r. do 12.2010r. i  
od 01.2011r. do 06.2014r.

**Numer homologacji zgodnie z wytycznymi  
regulaminu EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 1802**

Dane techniczne:

wartość siły D: **20,52 kN**

maksymalna masa przyczepy: **3500 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **100 kg**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$